
SPLIT SYSTEM**Air Conditioner**

MODELS
(Floor standing type)

FVQ71BV1B
FVQ100BV1B
FVQ125BV1B

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Русский

Türkçe

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner.

Carefully read this operation manual before using the air conditioner. It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs. After reading the manual, file it away for future reference.

Vielen Dank für den Kauf einer Klimaanlage von Daikin.

Lesen Sie dieses Betriebshandbuch vor Inbetriebnahme der Klimaanlage sorgfältig durch. Sie erfahren hier, wie die Einheit korrekt genutzt wird, und es ist Ihnen bei Störungen behilflich. Wenn Sie das Handbuch durchgelesen haben, bewahren Sie es gut auf, damit Sie auch später noch nachschlagen können.

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce système de climatisation Daikin.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur. Il vous expliquera comment vous servir correctement de l'appareil et vous guidera en cas de problème. Lorspue vous aurez lu le manuel, rangez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le agradecemos la compra de este acondicionador de aire Daikin.

Lea cuidadosamente el manual de funcionamiento antes de utilizar el acondicionador de aire. Dicho manual le indicará cómo utilizar adecuadamente la máquina y le ayudará en caso de avería. Después de leer el manual, consérvelo para consultas futuras.

La ringraziamo di aver acquistato questo condizionatore d'aria Daikin

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il condizionatore. Contiene le istruzioni per usare correttamente l'unità e per rimediare ad eventuali problemi di funzionamento. Dopo averlo letto, conservare il manuale per consultazioni future.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτή την κλιματιστική συσκευή της Daikin.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε την κλιματιστική συσκευή. Θα σας εξηγήσει πως να χρησιμοποιείτε τη μονάδα σωστά και θα σας βοηθήσει αν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα. Αφού διαβάσετε το εγχειρίδιο, φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Wij danken u voor de aankoop van deze Daikin-airconditioner.

Lees deze bedrijfshandleiding aandachtig door voordat u de airconditioner gebruikt. Het omvat uitleg over het correcte gebruik van de unit en biedt hulp in geval een storing mocht optreden. Gebruik deze handleiding voor verdere raadpleging.

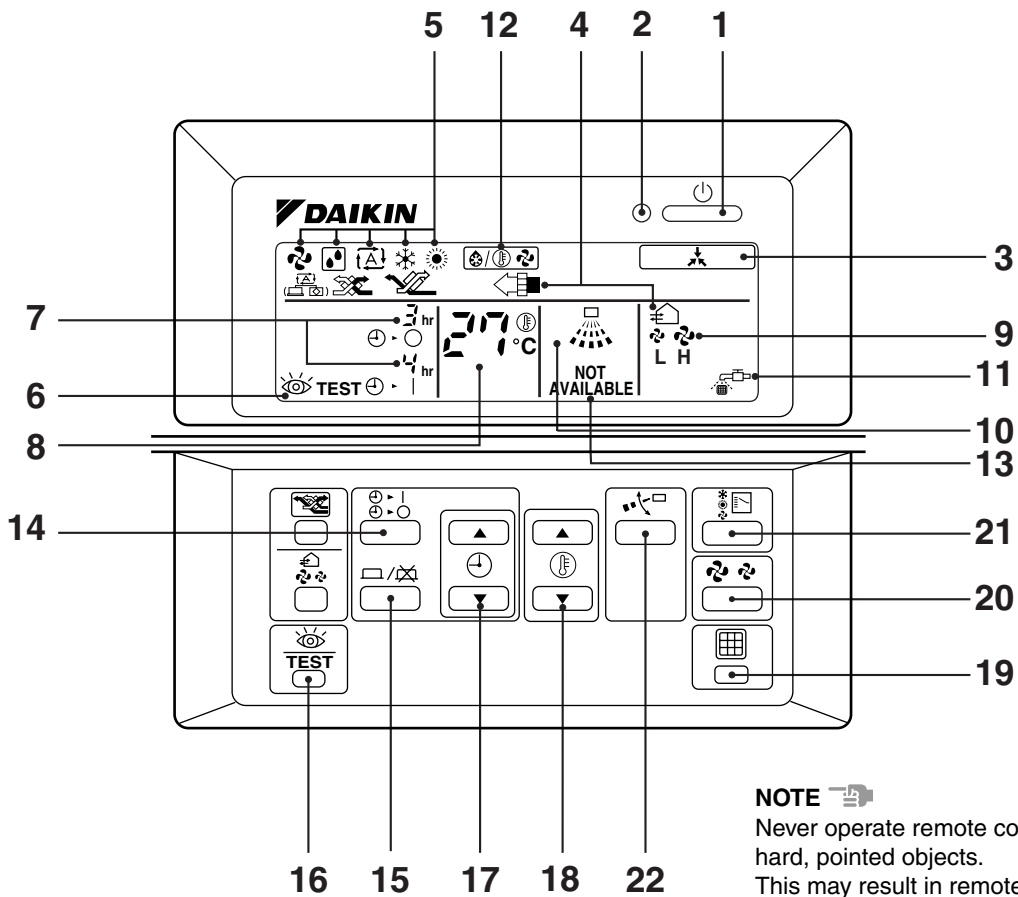
Obrigado pela sua compra deste aparelho de ar condicionado Daikin.


Leia com atenção este manual de operação antes de proceder à utilização do aparelho de ar condicionado. Este indicará-lhe como deverá utilizar a unidade correctamente e ajudá-lo-á no caso de surgir qualquer problema. Depois de ler o manual, guarde-o a fim de o poder consultar caso venha a ser preciso.

Благодарим за покупку кондиционера Daikin. До начала работы с кондиционером внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем излагаются правила пользования и приводятся рекомендации по поиску и устранению неисправностей. После изучения руководства сохраните его для справки.

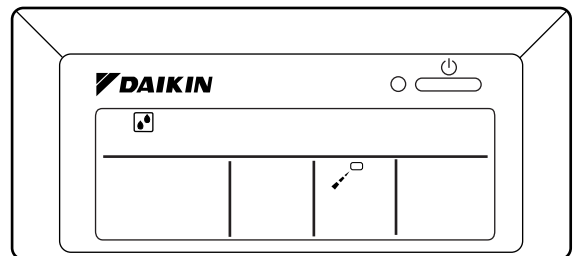
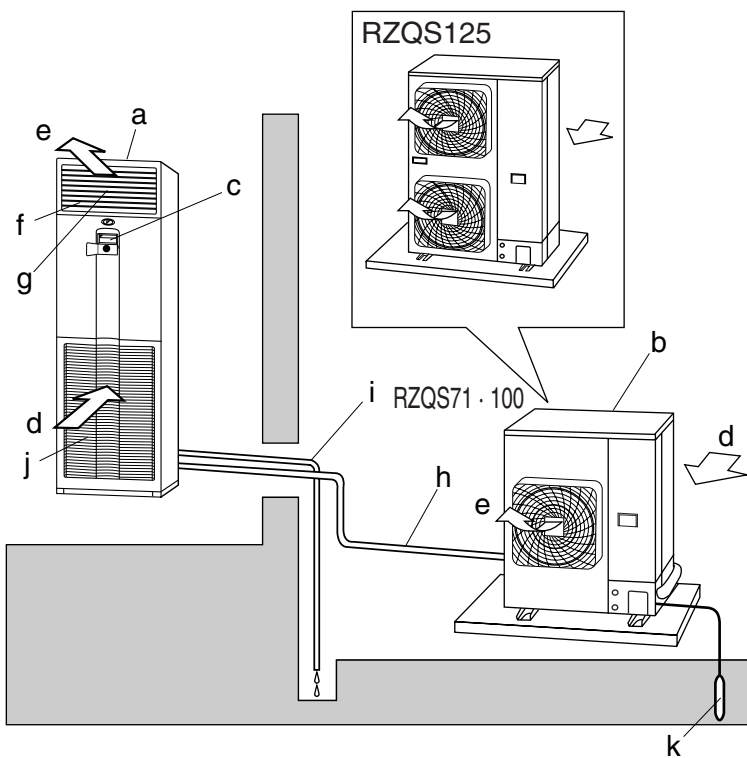
Daikin klima satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Klimanızı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Bu kılavuz ünitenin nasıl uygun olarak kullanılacağını anlatır ve herhangi bir problem olduğunda size yardım eder. Kullanma kılavuzunu okuduktan sonra ileride tekrar faydalanmak üzere saklayınız.

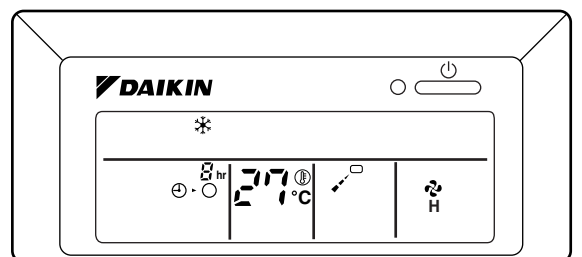


NOTE  Never operate remote controller buttons with hard, pointed objects. This may result in remote controller damage.

1



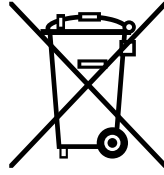
3



2

4

■ DISPOSAL REQUIREMENTS ■ VORSCHRIFTEN ZUR ENTSORGUNG ■ INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION
■ REQUISITOS PARA LA ELIMINACIÓN ■ SPECIFICHE DI SMALTIMENTO ■ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ
■ VEREISTEN VOOR HET OPRUIJEN ■ REQUISITOS PARA A ELIMINAÇÃO



GB Disposal requirements

Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste.

Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the air conditioning system, treatment of the refrigerant, of oil and of other parts must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation.

Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for re-use, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information.

Batteries must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.

D Vorschriften zur Entsorgung

Ihre Klimaanlage ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Das bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen.

Versuchen Sie auf keinen Fall das System selbst zu demontieren. Die Demontage des Klimaanlage-Systems sowie die Handhabung von Kältemittel, Öl und möglichen weiteren Teilen muss von einem qualifizierten Monteur gemäß den entsprechenden örtlichen und staatlichen Bestimmungen vorgenommen werden.

Klimaanlagen müssen bei einer fachkundigen Einrichtung für Wiederverwendung, Recycling und Wiedergewinnung aufbereitet werden. Indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen, helfen Sie potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu vermeiden. Nehmen Sie bitte hinsichtlich weiterer Informationen Kontakt auf mit dem Monteur oder den örtlichen Behörden.

Die Batterien müssen aus der Fernbedienung entfernt werden und gemäß den entsprechenden örtlichen und staatlichen Vorschriften separat entsorgt werden.

F Instructions d'élimination

Cet appareil de conditionnement d'air porte le symbole ci-joint. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.

N'essayez pas de démonter vous-même l'appareil : le démontage de l'appareil de conditionnement d'air ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

Les appareils de conditionnement d'air doivent être traités dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé. Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'information.

Les piles de la télécommande doivent être enlevées et éliminées séparément, conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

E Requisitos para la eliminación

Su acondicionador de aire está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados.

No intente desmontar el sistema usted mismo: El desmantelamiento del acondicionador de aire, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado por un instalador competente de acuerdo con las normas locales y nacionales aplicables.

Los acondicionadores de aire deben ser tratados en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desmontar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Contacte, por favor, con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información.

Las pilas del control remoto deben extraerse y eliminarse por separado y de acuerdo con la normativa local y nacional aplicable.

I Specifiche di smaltimento

Il climatizzatore è contrassegnato con questo simbolo, ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati.

Non cercare di demolire il sistema da soli: la demolizione del sistema di condizionamento, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legislazione locale e nazionale vigente in materia.

I climatizzatori devono essere trattati presso una struttura specializzata nel riutilizzo, riciclaggio e recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute dell'uomo. Per maggiori informazioni contattare l'installatore o le autorità locali.

Le batterie devono essere tolte dal telecomando e smaltite separatamente conformemente alla legislazione locale e nazionale vigente in materia.

GR Προϋποθέσεις απόρριψης

Το κλιματιστικό σας επισημαίνεται με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας το σύστημα: Η αποσυναρμολόγηση της μονάδας κλιματισμού, ο χειρισμός του ψυκτικού μέσου, του λαδιού και των άλλων μερών θα πρέπει να γίνεται από κάποιο ειδικευμένο τεχνικό, σύμφωνα με τη σχετική τοπική και εθνική νομοθεσία. Για την εκ νέου χρήση, την ανακύκλωση και την επισκευή, οι μονάδες κλιματισμού θα πρέπει να υφίστανται επεξεργασία σε ειδικές εγκαταστάσεις.

Επιβεβαιώνοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα αποφεύγετε ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την υγεία. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες.

Οι μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρούνται από το τηλεχειριστήριο και να απορρίπτονται ξεχωριστά, σύμφωνα με τη σχετική τοπική και εθνική νομοθεσία.

NL Vereisten voor het opruimen

Uw airconditioningproduct draagt dit symbool. Dit betekent dat u geen elektrische en elektronische producten mag mengen met niet-gesorteerd huishoudelijk afval.

Probeer niet zelf het systeem te ontmantelen: het ontmantelen van het airconditioningsysteem, behandelen van het koelmiddel, olie en andere onderdelen moet worden uitgevoerd door een bevoegd installateur in overeenstemming met de relevante lokale en nationale reglementeringen. Airconditioners moeten bij een gespecialiseerd behandelingsbedrijf worden behandeld voor hergebruik, recyclage en terugwinning. Door ervoor te zorgen dat dit product op de correcte manier wordt opgeruimd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Voor meer informatie, gelieve contact op te nemen met de installateur of de lokale overheid.

De batterijen moeten uit de afstandsbediening worden verwijderd en afzonderlijk opgeruimd in overeenstemming met de relevante lokale en nationale reglementeringen.

P Requisitos para a eliminação

O equipamento de ar condicionado que possui está marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico indiferenciado.

Não tente desmontar pessoalmente o sistema: o desmantelamento do sistema de ar condicionado e o tratamento do líquido de refrigeração, do óleo e de outros componentes têm de ser feitos por um instalador qualificado, cumprindo a legislação nacional relevante e regulamentos locais aplicáveis.

Os equipamentos de ar condicionado têm de ser processados numa estação de tratamento especializada, para reutilização, reciclagem ou recuperação. Ao certificar-se de que este produto é eliminado correctamente, está a contribuir para evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Contacte o seu instalador ou as autoridades locais, para obter mais informações.

As pilhas do controlo remoto têm de ser retiradas e eliminadas separadamente, cumprindo a legislação nacional e os regulamentos locais aplicáveis.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΕΙΚΟΝΕΣ.....	[1]
1. ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.....	1
2. ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	2
3. ΠΕΡΙΟΧΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.....	4
4. ΧΩΡΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.....	5
5. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΕ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ.....	5
6. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.....	6
7. ΑΡΙΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.....	9
8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ).....	9
9. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΒΛΑΒΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ.....	11
10. ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΒΛΑΒΩΝ.....	12

Σημαντικές πληροφορίες που αφορούν το ψυκτικό υγρό που χρησιμοποιείται

Το συγκεκριμένο προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου που καλύπτονται από το πρωτόκολλο του Κιότο.

Τύπος ψυκτικού υγρού:R410A

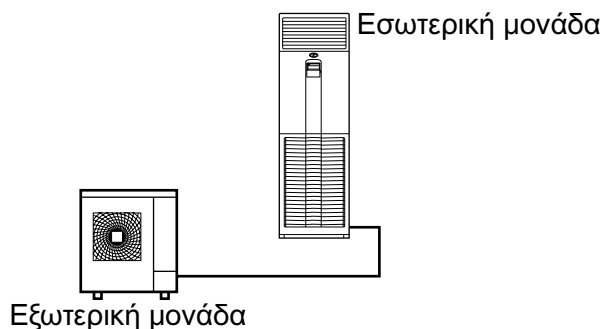
GWP⁽¹⁾:1975

⁽¹⁾ GWP = δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη

Ενδέχεται να απαιτούνται περιοδικοί έλεγχοι για διαρροές ψυκτικού υγρού σύμφωνα με Ευρωπαϊκή ή τοπική νομοθεσία. Επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα για περισσότερες πληροφορίες.

1. ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας αφορά τα ακόλουθα συστήματα με συνηθισμένο σύστημα ελέγχου. Πριν αρχίσετε τη λειτουργία, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Daikin για τη λειτουργία που αντιστοιχεί στο σύστημά σας.



Αν η εγκατάστασή σας έχει σύστημα ελέγχου συγκεκριμένο για τις δικές σας ανάγκες, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο της Daikin τη λειτουργία που αντιστοιχεί στο σύστημά σας.

- Τύπος με αντλία θέρμανσης.
Αυτό το σύστημα προσφέρει λειτουργίες ψύξης, θέρμανσης, αυτόματης λειτουργίας, προγράμματος στεγνώματος και ανεμιστήρα.
- Μοντέλο ευθείας ψύξεως
Αυτό το σύστημα προσφέρει λειτουργίες ψύξης, προγράμματος στεγνώματος και ανεμιστήρα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΟΜΑΔΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΜΕ ΔΥΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

Αυτό το σύστημα προσφέρει άλλα δύο συστήματα ελέγχου εκτός από το σύστημα ατομικού ελέγχου (ένας πίνακας ελέγχου ελέγχει μία εσωτερική μονάδα). Επιβεβαιώστε τα ακόλουθα αν η μονάδα σας έχει τον ακόλουθο τύπο συστήματος ελέγχου.

- **Σύστημα ομαδικού ελέγχου**
Ένας πίνακας ελέγχου ελέγχει έως και 16 εσωτερικές μονάδες.
Όλες οι εσωτερικές μονάδες έχουν την ίδια ρύθμιση.
- **Σύστημα ελεγκτή δύο τηλεχειριστηρίων**
Ένας πίνακας ελέγχου και ένα τηλεχειριστήριο ελέγχουν μία εσωτερική μονάδα. (Σε περίπτωση συστήματος ομαδικού ελέγχου, μία ομάδα εσωτερικών μονάδων)
Η μονάδα έχει ατομική λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Daikin σε περίπτωση αλλαγής του συνδυασμού ή της ρύθμισης ομαδικού ελέγχου και συστημάτων ελέγχου με δύο τηλεχειριστήρια.

Ονομασίες και λειτουργίες εξαρτημάτων.

Δείτε την εικόνα 2 στη σελίδα [1]

a	Εσωτερική μονάδα
b	Εξωτερική μονάδα
c	Πίνακας ελέγχου
d	Είσοδος αέρα
e	Εκροή αέρα
f	Εξοδος αέρα
g	Πτερύγιο (στην έξοδο αέρα)
h	Σωληνώσεις ψυκτικού, ηλεκτρικού καλωδίου σύνδεσης
i	Σωλήνας αποστράγγισης
j	Είσοδος αέρα Το ενσωματωμένο φίλτρο αέρα απομακρύνει σκόνη και βρωμιές.

k	Καλώδια γείωσης Γειώστε την εξωτερική μονάδα για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία.
----------	---

ΣΗΜΕΙΩΣΗ


- Το καπάκι ελέγχου ανοίγει έως περίπου 100 μοίρες.
Επιπλέον άνοιγμα μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή απόσπαση των μεντεσέδων.


2. ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Θα ήταν καλό να διαβάσετε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό για να εκμεταλλευτείτε στο έπακρο τη λειτουργία του, και για να αποτρέψετε τυχόν δυσλειτουργία λόγω εσφαλμένου χειρισμού.


Αυτό το κλιματιστικό ανήκει στην κατηγορία συσκευών στις οποίες εφαρμόζεται η αρχή “συσκευές μη προσβάσιμες από το ευρύ κοινό”.

- Οι προφυλάξεις που περιγράφονται παρακάτω είναι ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και ΠΡΟΣΟΧΗ. Αυτά είναι πολύ σημαντικά μέτρα προφύλαξης που αφορούν την ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι θα τα τηρήσετε όλα.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** .. Αφορά σε προβλήματα που είναι πιθανό να προκαλέσουν θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό λόγω κακού χειρισμού.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ**Αφορά σε προβλήματα που είναι πιθανό να προκαλέσουν τραυματισμό ή βλάβη λόγω κακού χειρισμού ή άλλες σοβαρές συνέπειες σε ορισμένες περιπτώσεις.

- Αφού διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, φυλάξτε τις σε κάποιο μέρος όπου να μπορεί να τις διαβάσει κάθε χρήστης οποιαδήποτε στιγμή. Επιπλέον, βεβαιωθείτε ότι μόλις αναλάβει τη λειτουργία της μονάδας ένας νέας χρήστης, θα παραλάβει και τις οδηγίες.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** —————
Αποφύγετε να εκτίθεστε απευθείας στο ρεύμα του κρύου αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να επηρεάσει τη φυσική σας κατάσταση και/ή να βλάψει την υγεία σας.

Αν η συσκευή κλιματισμού παρουσιάζει προβλήματα κατά τη λειτουργία (μυρωδιά καμένου κλπ.), βάλτε το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε τη συσκευή.
Αν συνεχιστεί η λειτουργία υπό αυτές τις συνθήκες, μπορεί να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να κάνει την εγκατάσταση της συσκευής κλιματισμού.
Ατελής εγκατάσταση από εσάς ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη, διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά.

Ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να κάνει τις εργασίες που αφορούν βελτιώσεις, επισκευές και συντήρηση.
Ατελής βελτίωση, επισκευή και συντήρηση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη, διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά.

Μην τοποθετείτε το δάχτυλό σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στην είσοδο και στην έξοδο του αέρα και στα πτερύγια του ανεμιστήρα.
Όταν ο ανεμιστήρας λειτουργεί με μεγάλη ταχύτητα, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Το ψυκτικό που υπάρχει στο κλιματιστικό είναι ασφαλές και συνήθως δεν διαρρέει. Στην περίπτωση διαρροής του ψυκτικού υγρού, η επαφή με φωτιά καυστήρα, θερμαντήρα ή κουζίνας μπορεί να προκαλέσει την παραγωγή βλαβερών αερίων.
Μη χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό μέχρι να επιβεβαιωθεί η επισκευή του τμήματος όπου παρατηρήθηκε η διαρροή από τον τεχνικό.

Αν διαρρέει ψυκτικό, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
Όταν η συσκευή κλιματισμού πρόκειται να εγκατασταθεί σε ένα μικρό δωμάτιο, είναι απαραίτητο να λάβετε τα κατάλληλα μέτρα ώστε η ποσότητα του ψυκτικού που τυχόν διαρρέει να μην υπερβαίνει την οριακή συγκέντρωση ακόμη και όταν υπάρχει διαρροή. Αν η συγκέντρωση του ψυκτικού που διαρρέει υπερβεί την οριακή, μπορεί να προκληθεί ατύχημα λόγω έλλειψης οξυγόνου.

Για την εγκατάσταση των εξαρτημάτων που πωλούνται χωριστά, συμβουλευτείτε έναν ειδικό.
Βεβαιωθείτε ότι θα χρησιμοποιήσετε τα ξεχωριστά εξαρτήματα που προδιαγράφονται από την εταιρεία μας.
Ατελής εγκατάσταση από εσάς ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη, διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά.

Ζητήστε από τον αντιπρόσωπό σας να μετακινήσει και να εγκαταστήσει εκ νέου τη συσκευή κλιματισμού.
Ατελής εγκατάσταση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη, διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά.

Μη χρησιμοποιείτε ακατάλληλες ασφάλειες.

Αν χρησιμοποιήσετε ένα κομμάτι σύρματος, μπορεί να προκληθεί βλάβη και πυρκαγιά.

Βεβαιωθείτε να δημιουργήσετε γείωση.

Μη γειώσετε τη μονάδα σε σωλήνα παροχής, συλλέκτες, ή τηλεφωνική γείωση.

Η ατελής γείωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Ρεύμα υψηλής έντασης από κεραυνούς ή άλλες πηγές μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κλιματιστικό.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει ένα διακόπτη διαρροής προς την γη.

Αν δεν εγκατασταθεί ένα διακόπτης διαρροής προς την γη, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπό μας εάν το κλιματιστικό βυθιστεί ως αποτέλεσμα φυσικής καταστροφής όπως πλημμύρα ή τυφώνας.

Μην θέσετε το κλιματιστικό σε λειτουργία σε αυτή την περίπτωση, ειδάλως μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία, ηλεκτροπληξία ή πυρκαϊά.

Μην ανοίξετε ή κλείσετε το κλιματιστικό εφόσον ο διακόπτης τροφοδοσίας ρεύματος βρίσκεται στη θέση ON (ανοικτό) ή OFF (κλειστό).

Ειδάλως, μπορεί να προκληθεί πυρκαϊά ή διαρροή νερού.

Επιπλέον, εάν έχει επιτραπεί η επανόρθωση πτώσεως ηλεκτρικού ρεύματος, ο ανεμιστήρας θα περιστραφεί απότομα με πιθανό αποτέλεσμα τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον το οποίο έχει μολυνθεί από εξάτμιση λαδιού, όπως λάδι μαγειρέματος ή λάδι μηχανής.

Η εξάτμιση λαδιού μπορεί να προκαλέσει ζημιές ρωγμών, ηλεκτροπληξία, ή πυρκαϊά.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους με υπερβολική ποσότητα ελαιώδους καπνού, όπως χώρους μαγειρικής, ή σε χώρους με εύφλεκτα αέρια, διαβρωτικά αέρια, ή μεταλλική σκόνη.

Η χρήση του προϊόντος σε τέτοιους χώρους μπορεί να προκαλέσει πυρκαϊά ή βλάβη του προϊόντος.

Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υλικά (π.χ. σπρέυ μαλλιών ή εντομοκτόνο) κοντά στο προϊόν.

Μην καθαρίζετε το προϊόν με οργανικούς διαλύτες όπως το διαλυτικό χρώματος

Η χρήση οργανικών διαλυτών μπορεί να προκαλέσει ζημιές ρωγμών στο προϊόν, ηλεκτροπληξία, ή πυρκαϊά.

Χρησιμοποιείτε οπωσδήποτε μόνο μία πηγή παροχής ρεύματος για το κλιματιστικό.

Η χρήση οποιασδήποτε άλλης παροχής ρεύματος μπορεί να προκαλέσει παραγωγή θερμότητας, πυρκαϊά, ή βλάβη του προϊόντος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κλιματισμού για άλλο σκοπό.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κλιματισμού για ειδικές εφαρμογές όπως για χώρους αποθήκευσης τροφίμων, χώρους όπου υπάρχουν ζώα και φυτά μηχανήματα ακριβείας έργα τέχνης διότι μπορεί να προκληθούν βλάβες.

Μην αφαιρείτε την έξοδο αέρα από την εξωτερική μονάδα.

Ο ανεμιστήρας μπορεί να αποκαλυφθεί και να προκληθεί τραυματισμός.

Όταν η συσκευή κλιματισμού χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με καυστήρες ή θερμαντήρες, να αερίζετε το χώρο επαρκώς.

Αν ο αερισμός του χώρου δεν είναι επαρκής, μπορεί να προκληθεί ατύχημα λόγω έλλειψης οξυγόνου.

Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι τα μπλοκ της βάσης δεν έχουν καταστραφεί έπειτα από μακροχρόνια χρήση.

Αν καταστραφούν, η μονάδα μπορεί να πέσει και να προκληθεί τραυματισμός.

Μην τοποθετείτε φιάλες με εύφλεκτα σπρέυ ούτε να τα χρησιμοποιείτε κοντά στη συσκευή κλιματισμού.

Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

Μην τοποθετείτε εύφλεκτα σκεύη, όπως δοχεία σπρέυ, εντός 1 μέτρου από το στόμιο εξαγωγής.

Τα σκεύη μπορεί να εκραγούν, καθώς η παραγωγή ζεστού αέρα από την εσωτερική ή εξωτερική μονάδα θα τα επηρεάσει.

Για να καθαρίσετε τη συσκευή κλιματισμού, διακόψτε τη λειτουργία και βγάλτε το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας από την πρίζα.

Διαφορετικά μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να τραυματιστείτε.

Μη χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια γιατί μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.

Μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα που μπορεί να καταστραφούν από υγρασία κάτω από την εσωτερική μονάδα που μπορεί να καταστραφεί από νερό.

Μπορεί να προκληθεί συμπίκνωση, αν η υγρασία είναι πάνω από 80%, αν η έξοδος αποστράγγισης είναι φραγμένη ή το φίλτρο είναι ακάθαρμο.

Μην τοποθετείτε έναν καυστήρα ή έναν θερμαντήρα σε σημείο που να εκτίθεται άμεσα στο ρεύμα ψυχρού αέρα από τη συσκευή κλιματισμού.

Ο καυστήρας ή ο θερμαντήρας δεν θα λειτουργεί σωστά.

Μην τοποθετείτε θερμαντήρες ακριβώς κάτω από την μονάδα, διότι η παραγόμενη θερμότητα μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση.

Μην επιτρέπεται στα παιδιά να ανεβαίνουν πάνω στην εξωτερική μονάδα και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω σε αυτή.
Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Μην εκθέτετε τα ζώα και τα φυτά απευθείας στο ρεύμα αέρα.

Μπορεί να επηρεαστούν αρνητικά.

Μην πλένετε τη συσκευή κλιματισμού με νερό.
Υπάρχει ενδεχόμενο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Μην τοποθετείτε δοχεία με νερό (βάζα με λουλούδια, κλπ.) επάνω στη μονάδα, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαϊά.

Μην εγκθιστάτε τη συσκευή κλιματισμού σε χώρους όπου μπορεί να παρουσιαστεί διαρροή εύφλεκτων αερίων.

Αν διαρρέει αέριο και παραμένει κοντά στη συσκευή κλιματισμού, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

Τακτοποιήστε την υδρορροή για να εξασφαλίσετε παντελή αποστράγγιση.

Εάν δεν συντελείται σωστή αποστράγγιση από την εξωτερική υδρορροή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του κλιματιστικού, μπορεί να υπάρχει παρακώλυση λόγω ακαθαρσιών και αποβλήτων που συσσωρεύονται στο σωλήνα. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη διαρροή νερού από την εσωτερική μονάδα.

Υπό αυτές τις συνθήκες, σταματήστε τη λειτουργία του κλιματιστικού και συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο για βοήθεια.

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή ασθενείς χωρίς επίβλεψη.

Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Συμβουλευτείτε με τον τεχνικό εγκατάστασης για τον καθαρισμό του εσωτερικού του κλιματιστικού.

Ο εσφαλμένος καθαρισμός μπορεί να προκαλέσει θραύση των πλαστικών μερών ή να προκαλέσει βλάβη διαρροής νερού ή ηλεκτροπληξία.

Μην αγγίζετε το στόμιο εισόδου αέρα ή το πτερύγιο αλουμινίου του κλιματιστικού.

Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στην εξωτερική μονάδα και μην επιτρέψετε να συσσωρευτούν φύλλα ή άλλα παρεμφερή αντικείμενα γύρω από τη μονάδα.

Τα φύλλα αποτελούν ζεστό καταφύγιο για τα μικρά ζώα, τα οποία μπορούν να εισέλθουν στη μονάδα. Εάν μπουν ζωάκια στη μονάδα και έρθουν σε επαφή με ηλεκτροφόρα τμήματα, μπορούν να προκαλέσουν βλάβες, καπνό ή φωτιά.

Μην εμποδίζετε ούτε τις εισόδους ούτε τις εξόδους αέρος.

Εμποδιζόμενη ροή αέρος μπορεί να οδηγήσει σε ανεπαρκή επίδοση ή σε προβλήματα.

Μην αφήνετε παιδιά να παίζουν επάνω ή γύρω από την εξωτερική μονάδα.

Εάν αγγίξουν τη μονάδα απρόσεκτα, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

Μη αγγίζετε ποτέ τα εσωτερικά μέρη του πίνακα ελέγχου.

Μην αφαιρέσετε τον εμπρόσθιο πίνακα. Η αφή ορισμένων εσωτερικών μερών θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία και βλάβη στη μονάδα.

Συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπό μας για την εξέταση και τη ρύθμιση εσωτερικών μερών.

Μη αφήνετε το πίνακα ελέγχου σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος να βραχεί.

Εάν μπει νερό μέσα στο τηλεχειριστήριο, υπάρχει κίνδυνος διαρροής ρεύματος και βλάβη των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.

3. ΠΕΡΙΟΧΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αν η θερμοκρασία ή η υγρασία ξεπερνούν τις ακόλουθες συνθήκες, μπορεί να τεθούν σε λειτουργία μέτρα ασφαλείας και η συσκευή κλιματισμού μπορεί να μη λειτουργήσει, ή καμιά φορά, μπορεί να στάζει νερό από την εσωτερική μονάδα.

ΨΥΞΗ

[°C]

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ		
	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	ΥΓΡΑΣΙΑ			
RZQS71 · 100 · 125	D B	18 έως 37	80% ή χαμηλότερη	D B	-15 έως 50
	W B	12 έως 28			

ΘΕΡΜΑΝΣΗ

[°C]

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ		
RZQS71 · 100 · 125	D B	10 έως 27	D B	-19,5 έως 21
			W B	-20 έως 15,5

D B: Θερμοκρασία ξηρού βολβού

WB: Θερμοκρασία υγρού βολβού

Το φάσμα της θερμοκρασίας του πίνακα ελέγχου έχει ρυθμιστεί στους 16°C έως 32°C.

4. ΧΩΡΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Σχετικά με το χώρο της εγκατάστασης

- Εχετε εγκαταστήσει τη συσκευή κλιματισμού σε έναν χώρο που αερίζεται επαρκώς και δεν υπάρχουν εμπόδια γύρω της;
- Εξασφαλίστε ότι το τηλεχειριστήριο δεν εκτίθεται απευθείας στο φως του ηλίου. Αυτό θα προκαλέσει αποχρωματισμό της οθόνης LCD με αποτέλεσμα την απώλεια αναγνωσιμότητας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κλιματισμού σε χώρους όπως οι εξής:
 - a. Όπου υπάρχουν ορυκτέλαια όπως λάδια καύσης.
 - b. Σε παραθαλάσσιες περιοχές όπου υπάρχουν άλατα.
 - c. Σε περιοχές όπου υπάρχουν θειώδη αέρια όπως κοντά σε θερμά λουτρά.
 - d. Σε περιοχές όπου υπάρχουν οημαντικές διακυμάνσεις της τάσης όπως κοντά σε εργοστάσια ή άλλες εγκαταστάσεις.
 - e. Οχήματα και δοχεία.
 - f. Όπου υπάρχουν σταγονίδια λαδιού και ατμοί, όπως στις κουζίνες κλπ.
 - g. Σε περιοχές όπου υπάρχουν μηχανήματα που δημιουργούν ηλεκτρομαγνητικά κύματα.
 - h. Όπου υπάρχουν οξέα και/ή ατμοί αλκαλίων.
- Εχουν ληφθεί μέτρα προστασίας για χιόνι; Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.

Σχετικά με την καλωδίωση

- Όλες οι εργασίες καλωδίωσης πρέπει να εκτελεστούν από έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε τις καλωδιώσεις μόνοι σας, αλλά απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.
- Βεβαιωθείτε ότι παρέχεται ένα ξεχωριστό κύκλωμα ηλεκτρικής τροφοδοσίας για αυτή τη συσκευή κλιματισμού και ότι όλες οι εργασίες ηλεκτρικών καλωδιώσεων εκτελούνται από ειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς.

Επίσης, προσέξτε τους θορύβους κατά τη διάρκεια της λειτουργίας

- Εχουν επιλεγεί οι παρακάτω θέσεις;
 - a. Μία θέση που να μπορεί να αντέξει το βάρος της συσκευής κλιματισμού με μικρότερο θόρυβο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και κραδασμούς.
 - b. Τοποθεσία στην οποία ο θερμός αέρας που αποβάλλεται από την έξοδο αέρος της εξωτερικής μονάδας και ο θόρυβος λειτουργίας δεν θα ενοχλούν τους γείτονές σας.


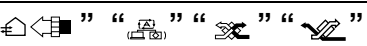
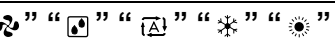


- Είστε βέβαιοι ότι δεν υπάρχουν εμπόδια κοντά στην έξοδο του αέρα της εξωτερικής μονάδας;
Αυτά τα εμπόδια μπορεί να προκαλέσουν μειωμένη απόδοση και αυξημένο θόρυβο κατά τη λειτουργία.
- Εάν υπάρχουν παράξενοι θόρυβοι κατά τη χρήση, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπό μας.








Σχετικά με την αποστράγγιση του σωλήνα αποστράγγισης


- Η σωλήνωση αποστράγγισης έχει κατασκευαστεί για να εκτελεί πλήρη αποστράγγιση;
Αν δεν εκτελείται σωστή αποστράγγιση από τους εξωτερικούς σωλήνες αποστράγγισης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής κλιματισμού, υπάρχει περίπτωση να έχουν βουλώσει λόγω σκόνης και βρομιάς. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού από την εσωτερική μονάδα. Σε τέτοια περίπτωση, διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής κλιματισμού και συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή το κέντρο του σέρβις.

5. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΕ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Δείτε την εικόνα 1 στη σελίδα [1]

1	ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ Πιέστε το κουμπί για να τεθεί σε λειτουργία το σύστημα. Πιέστε και πάλι το κουμπί για να σταματήσει το σύστημα.
2	ΛΥΧΝΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ(ΚΟΚΚΙΝΗ) Η λυχνία ανάβει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
3	ΕΝΔΕΙΞΗ “” (ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ) Όταν εμφανίζεται αυτή η ένδειξη, το σύστημα βρίσκεται ΚΑΤ Ω ΑΠΟ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ. (Δεν είναι πρότυπη προδιαγραφή.)
4	ΕΝΔΕΙΞΗ “” (ΑΕΡΙΣΜΟΣ/ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΕΡΑ) Αυτή η ένδειξη δηλώνει ότι η συνολική εναλλαγή θερμότητας και η μονάδα καθαρισμού αέρα βρίσκονται σε λειτουργία (Αυτά είναι προαιρετικά παρελκόμενα).
5	ΕΝΔΕΙΞΗ “” (ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) Αυτή η ένδειξη δείχνει τον τρέχοντα ΤΡΟΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ. Για μοντέλα ευθείας ψύξεως, τα “  ” (Αυτόματη λειτουργία) και “  ” (Θέρμανση) δεν είναι εγκατεστημένα.

6	ΕΝΔΕΙΞΗ “  TEST” (ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ/ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)
	Όταν πιέσετε το ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ/ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, στην οθόνη εμφανίζεται ο τρόπος λειτουργίας που βρίσκεται το σύστημα.
7	ΕΝΔΕΙΞΗ “  ” (ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ)
	Στην οθόνη αυτή εμφανίζεται η ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΗ ΩΡΑ έναρξης και διακοπής λειτουργίας του συστήματος.
8	ΕΝΔΕΙΞΗ “  ” (ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ)
	Αυτή η ένδειξη δηλώνει τη ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ.
9	ΕΝΔΕΙΞΗ “  ” (ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ)
	Η ένδειξη αυτή δείχνει τη ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα.
10	ΕΝΔΕΙΞΗ “  ” (ΠΤΕΡΥΓΙΟ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ)
	Ανατρέξτε στο “ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣ”.
11	ΕΝΔΕΙΞΗ “  ” (ΩΡΑΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ)
	Βλέπε “ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ”.
12	ΕΝΔΕΙΞΗ “  ” (ΠΟΨΥΞΗ)
	Βλέπε “ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΨΥΞΗΣ”.
13	ΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΟΘΟΝΗ
	Εάν δεν είναι διαθέσιμη η συγκεκριμένη λειτουργία, πιέζοντας το κουμπί μπορεί να εμφανιστεί η ένδειξη “NOT AVAILABLE” για μερικά δευτερόλεπτα. Όταν λειτουργούν πολλές μονάδες ταυτόχρονα Η ένδειξη “NOT AVAILABLE” θα εμφανιστεί μόνο όταν καμία από τις εσωτερικές μονάδες δεν διαθέτει αυτή τη λειτουργία. Εάν έστω και μία μονάδα είναι εξοπλισμένη με αυτή τη λειτουργία, τότε η ένδειξη δεν εμφανίζεται.
14	ΚΟΥΜΠΙ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ
	Βλέπε “ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ”.
15	ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ
	Βλέπε “ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ”.

16	ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ/ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
	Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται μόνο από το εξειδικευμένο προσωπικό του σέρβις για λόγους συντήρησης.
17	ΚΟΥΜΠΙ ΧΡΟΝΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ
	Χρησιμοποιήστε από το κουμπί για τον προγραμματισμό της ώρας “ΕΝΑΡΞΗΣ και/ή ΔΙΑΚΟΠΗΣ”.
18	ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
	Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για τη ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ.
19	ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΦΙΛΤΡΟΥ
	Βλέπε “ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ”.
20	ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
	Πιέστε αυτό κουμπί για να επιλέξετε την ΥΨΗΛΗ ή ΧΑΜΗΛΗ ταχύτητα του ανεμιστήρα, που επιθυμείτε.
21	ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
	Πιέστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε τον ΤΡΟΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.
22	ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ
	Ανατρέξτε στο “ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣ”.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ 	
<ul style="list-style-type: none"> Για επεξηγηματικούς λόγους, στην οθόνη του σχήματος εμφανίζονται όλες οι ενδείξεις σε αντίθεση με τις πραγματικές συνθήκες λειτουργίας. 	

6. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

■ Δείτε την εικόνα 1 στη σελίδα [1] ■

- Η διαδικασία λειτουργίας διαφέρει στον τύπο με αντλία θέρμανσης και στον τύπο μόνο ψύξης. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Daikin για να επιβεβαιώσετε τον τύπο του συστήματός σας.
- Για να προστατέψετε τη μονάδα, ανοίξτε το διακόπτη παροχής ρεύματος 6 ώρες πριν τη λειτουργία.
- Αν η παροχή ρεύματος είναι κλειστή κατά τη λειτουργία, η λειτουργία θα ξαναρχίσει αυτόματα όταν ανοίξετε την παροχή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ, ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ, ΞΗΡΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Θέστε σε λειτουργία με την ακόλουθη σειρά.



ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Πιέστε το κουμπί ΕΠΙΛΟΓΕΑ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ αρκετές φορές και επιλέξτε τον ΤΡΟΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ που επιθυμείτε ως εξής:

- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ “ ❄ ”
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ “ ☀ ”
- ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ “ ⏸ ”

• Με αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, γίνεται αυτόματα η εναλλαγή ΨΥΞΗΣ/ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.

- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΕΡΙΣΜΟΥ “ 🌀 ”
- ΞΗΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ “ ☹ ”

• Η λειτουργία αυτού του προγράμματος είναι να μειώνει την υγρασία στο δωμάτιό σας με την ελάχιστη μείωση θερμοκρασίας.

• Ο μικροϋπολογιστής υπολογίζει αυτόματα τη ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ.

• Αυτό το σύστημα δεν μπαίνει σε λειτουργία αν η θερμοκρασία δωματίου είναι κάτω από 16°C.

Δείτε την εικόνα 3 στη σελίδα [1]



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ

Πιέστε το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ. Η λυχνία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ανάβει και το σύστημα αρχίζει να ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ.

[ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ]

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΨΥΞΗΣ

- Καθώς αυξάνεται ο πάγος των σωληνώσεων της εξωτερικής μονάδας, μειώνεται το θερμαντικό αποτέλεσμα και το σύστημα αλλάζει σε ΔΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΨΥΞΗΣ.
- Ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδος σταματά και η ένδειξη στον πίνακα ελέγχου δείχνει “ ❄ ☹ ”.
- Μετά από 6 με 8 λεπτά (το πολύ 10 λεπτά) σε ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΨΥΞΗΣ, το σύστημα επανέρχεται στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.

Σχετικά με την θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα και την απόδοση θέρμανσης

- Η απόδοση θέρμανσης της συσκευής κλιματισμού μειώνεται όταν μειώνεται η θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα. Σε αυτή την περίπτωση, χρησιμοποιήστε τη συσκευή κλιματισμού σε συνδυασμό με άλλα συστήματα θέρμανσης.

- Χρησιμοποιείται ένα σύστημα κυκλοφορίας θερμού αέρα και για το λόγο αυτό χρειάζεται κάποιο χρονικό διάστημα μέχρι να θερμανθεί ολόκληρο το δωμάτιο έπειτα από την έναρξη της λειτουργίας.
- Λειτουργεί ένας εσωτερικός ανεμιστήρας για να παρέχει ένα ελαφρό ρεύμα αέρα αυτόματα μέχρι η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής κλιματισμού να φτάσει σε ορισμένο επίπεδο. Σε αυτή την περίπτωση, ο πίνακας ελέγχου δείχνει “ ❄ ☹ ”. Αφήστε το όπως είναι και περιμένετε για λίγο.
- Όταν ο θερμός αέρας παραμένει κάτω από την οροφή και αισθάνεστε τα πόδια σας κρύα, προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε έναν ανεμιστήρα για την κυκλοφορία του αέρα μέσα στο δωμάτιο. Για περισσότερες λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.

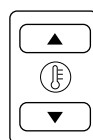
ΡΥΘΜΙΣΗ

Για τον προγραμματισμό ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ, ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ και ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ, ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Πιέστε το κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ και προγραμματίστε τη θερμοκρασία ρύθμισης.



Κάθε φορά που πιέζετε αυτό το κουμπί, η θερμοκρασία ρύθμισης αυξάνεται κατά 1°C.

Κάθε φορά που πιέζετε αυτό το κουμπί, η θερμοκρασία μειώνεται κατά 1°C.

- Η ρύθμιση είναι αδύνατη για τη λειτουργία ανεμιστήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 📌

- Το φάσμα της θερμοκρασίας του πίνακα ελέγχου έχει ρυθμιστεί στους 16°C έως 32°C.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

Πιέστε το κουμπί ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ.

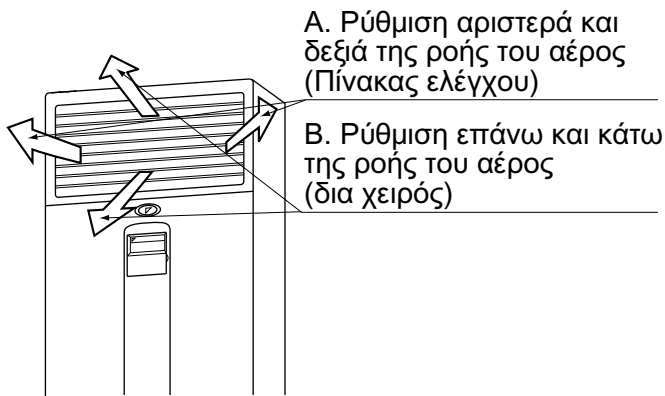
Μπορείτε να επιλέξετε γυψηλή ή χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα.

Το τσιπ μικροεπεξεργαστή μπορεί μερικές φορές να ελέγχει την ταχύτητα του ανεμιστήρα, για την προστασία της μονάδας.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ

Υπάρχουν δύο τρόποι για τη ρύθμιση της διεύθυνσης της ροής του αέρα.



A. Ρύθμιση αριστερά και δεξιά της ροής του αέρα (Πίνακας ελέγχου)

B. Ρύθμιση επάνω και κάτω της ροής του αέρα (δια χειρός)

A. Ρύθμιση αριστερά και δεξιά της ροής του αέρα

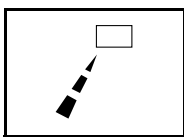
Πιέστε το πλήκτρο **ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ** και επιλέξτε τη διεύθυνση του αέρα κατά τον ακόλουθο τρόπο.



Η απεικόνιση ΠΤΕΡΥΓΙΟ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΑΕΡΟΣ αιωρείται, όπως φαίνεται κάτωθι και η διεύθυνση του αέρα αλλάζει συνεχώς. (Αυτόματη ρύθμιση περιστροφής)

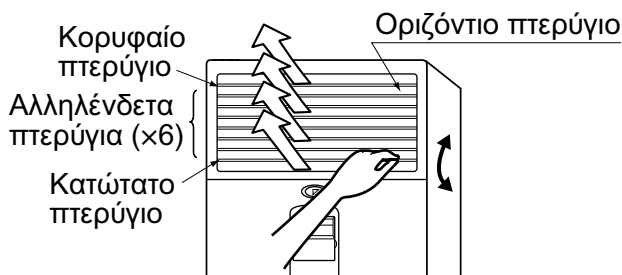


Πιέστε το κουμπί **ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ** για να επιλέξετε τη διεύθυνση αέρα που επιθυμείτε.



Η απεικόνιση ΠΤΕΡΥΓΙΟ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΑΕΡΟΣ σταματά να αιωρείται και η ροή αέρα σταθεροποιείται. (Σταθερή ρύθμιση διεύθυνσης ροής αέρα)

B. Ρύθμιση επάνω και κάτω της ροής του αέρα



Ρυθμίστε τα οριζόντια πτερύγια με το χέρι σας. Μην ξεχάσετε να ρυθμίσετε τα κορυφαία και κατώτατα ανεξάρτητα πτερύγια.

Ρυθμίστε τα πτερύγια ελαφρώς προς τα πάνω όταν ψύχετε, και ελαφρώς προς τα κάτω όταν θερμαίνετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κατά τον χειρισμό των ανωτέρων πτερυγίων, αλληλένδετων πτερυγίων και κατωτέρων πτερυγίων της μονάδος, πιθανή επικάλυψη μπορεί να οδηγήσει σε στάλαξη υγρού. Βεβαιωθείτε ότι τα ανώτερα πτερύγια, αλληλένδετα πτερύγια, και κατώτερα πτερύγια είναι όλα προς την ίδια κατεύθυνση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Θέστε σε λειτουργία με την ακόλουθη σειρά.

- Ο χρονοδιακόπτης λειτουργεί με τους παρακάτω δύο τρόπους.

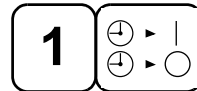
Προγραμματίζοντας την ώρα διακοπής

(⊕ - ○) Η λειτουργία του συστήματος σταματά όταν περάσει η προκαθορισμένη ώρα.

Προγραμματίζοντας την ώρα έναρξης

(⊕ - |) Το σύστημα αρχίζει να λειτουργεί όταν περάσει η προκαθορισμένη ώρα.

- Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να προγραμματιστεί το πολύ 72 ώρες.
- Ο χρόνος έναρξης και διακοπής μπορεί να προγραμματιστεί ταυτόχρονα.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΑΡΞΗ/ ΠΑΥΣΗ

Πιέστε το κουμπί **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ** αρκετές φορές και επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας στην οθόνη.

Η ένδειξη αναβοσβήνει.

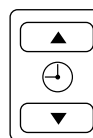
Για να ρυθμίσετε τη διακοπή χρονοδιακόπτη "⊕ - ○"

Για να ρυθμίσετε την έναρξη χρονοδιακόπτη "⊕ - |"



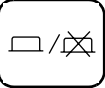
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΩΡΑΣ

Πιέστε το κουμπί **ΧΡΟΝΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ** και ρυθμίστε το χρόνο διακοπής ή έναρξης του συστήματος.



Όταν πιέσετε αυτό το κουμπί, ο χρόνος αυξάνεται κατά μία ώρα.

Όταν πιέσετε αυτό το κουμπί, ο χρόνος μειώνεται κατά μία ώρα.


Πιέστε το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.

Η διαδικασία ρύθμισης του χρονοδιακόπτη σταματά. Η ένδειξη “ ⊕ · ○ ή ⊕ · | ” σταματά να αναβοσβήνει και ανάβει σταθερά.

Δείτε την εικόνα 4 στη σελίδα [1]

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν ρυθμίζετε το χρονοδιακόπτη στη θέση Διακοπή και Λειτουργία την ίδια στιγμή, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία από το 1 έως το 3 άλλη μία φορά.


Όταν ο χρονοδιακόπτης είναι προγραμματισμένος να σταματήσει το σύστημα μετά από 3 ώρες και να ξεκινήσει το σύστημα μετά από 4 ώρες το σύστημα θα σταματήσει μετά από 3 ώρες, κατόπιν 1 ώρα αργότερα το σύστημα θα ξεκινήσει.

- Όταν προγραμματιστεί ο χρονοδιακόπτης, στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος που απομένει.
- Πιέστε μία φορά και πάλι το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ για να ακυρώσετε τον προγραμματισμό. Η ένδειξη εξαφανίζεται.

7. ΑΡΙΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ρυθμίστε την έξοδο του αέρα και αποφύγετε να κατευθύνεται ο αέρας πάνω σε άτομα του δωματίου.

- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία δωματίου σωστά για άνετο περιβάλλον. Αποφύγετε την υπερβολική θέρμανση ή ψύξη.
- Αποφύγετε να μπαίνει ο ήλιος σε ένα δωμάτιο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ψύξης κλείνοντας τις κουρτίνες ή τα παντζούρια.
- Να αερίζετε το χώρο τακτικά.
Η χρήση της μονάδας για μεγάλες περιόδους απαιτεί καλό εξαερισμό του χώρου.
- Κρατάτε τις πόρτες και τα παράθυρα κλειστά. Αν οι πόρτες και τα παράθυρα παραμένουν ανοικτά, ο αέρας του δωματίου φεύγει έξω και μειώνεται το αποτέλεσμα ψύξης και θέρμανσης.
- Μην τοποθετείτε άλλους θερμαντήρες ακριβώς κάτω από την εσωτερική μονάδα.
Μπορεί να παραμορφωθούν λόγω της θερμότητας.
- Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στην είσοδο και έξοδο αέτα της μονάδας.
Μπορεί να προκληθεί αλλοίωση του αποτελέσματος ή να σταματήσει η λειτουργία.

- Κλείστε το διακόπτη της κύριας πηγής ισχύος όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλες περιόδους. Όταν ο διακόπτης της κύριας πηγής ισχύος είναι ανοιχτός, μερικά watts ηλεκτρικού ρεύματος χρησιμοποιούνται ακόμα και αν το σύστημα δεν λειτουργεί. Κλείστε το διακόπτη της κύριας πηγής ισχύος για οικονομία ενέργειας. Όταν θα επαναλειτουργήσει, ανοίξτε το διακόπτη της κύριας πηγής ισχύος 6 ώρες πριν από την έναρξη λειτουργίας για ομαλή λειτουργία (Δείτε το ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).
- Όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “  ” (ΩΡΑΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ), απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο τεχνήτη για τον καθαρισμό των φίλτρων (Δείτε το ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).


**8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
(ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ)**

Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- **ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΤΙΣ ΤΕΡΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΚΟΠΕΙ Η ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΚΥΚΛΩΜΑΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ.**
- Για τον καθαρισμό της συσκευής κλιματισμού βεβαιωθείτε ότι έχει σταματήσει η λειτουργία και ότι ο διακόπτης ηλεκτρικής τροφοδοσίας είναι κλειστός. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, ή τραυματισμός.
- Μην πλένετε τη συσκευή κλιματισμού με νερό. Διαφορετικά μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.
- Προσέξτε όταν χρησιμοποιείτε σκαλωσιές. Πρέπει να δοθεί προσοχή κατά την εκτέλεση εργασιών σε μεγάλο ύψος.

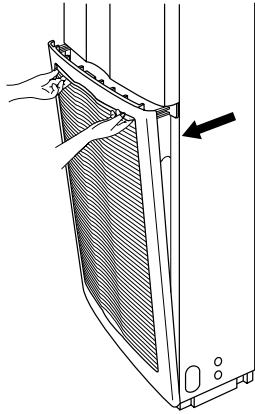
ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

Καθαρίστε το φίλτρο αέρα όταν εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη “  ” (ΩΡΑΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ).

Αυξήστε την συχνότητα καθαρισμού αν η μονάδα είναι εγκατεστημένη σε ένα δωμάτιο όπου ο αέρας είναι υπερβολικά μολυσμένος.

Εάν ο καθαρισμός καταστεί αδύνατος, αλλάξτε το φίλτρο αέρος (φίλτρο αέρος για αλλαγή είναι προαιρετικό).

- 1. Ανοίξτε το πλέγμα αναρρόφησης.**
Μετακινήστε το απαλά και αργά προς τα εμπρός.

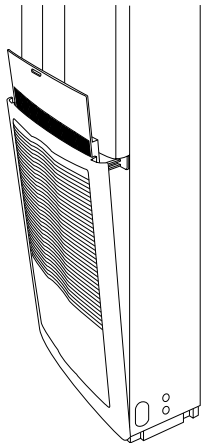


Παράκληση!

- Μην τραβήξετε τον εμπρόσθιο πίνακα. Ανοίγει ελαφρά.

- 2. Αφαιρέστε τα φίλτρα αέρος.**

Τραβήξτε το φίλτρο επάνω και έξω προσεκτικά.



- 3. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα.**

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα **A)** ή πλύντε το φίλτρο αέρα με νερό **B)**.

A) Με τη χρήση ηλεκτρικής σκούπας.



B) Πλύσιμο με νερό Όταν το φίλτρο αέρα είναι πολύ βρόμικο, Όταν το φίλτρο αέρα είναι πολύ ακάθαρμο, καθαρίστε με μία μαλακή βούρτσα και με ουδέτερο απορρυπαντικό.



Σκουπίστε το νερό και αφήστε το να στεγνώσει στη σκιά.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην πλένετε την κλιματιστική συσκευή με ζεστό νερό σε θερμοκρασία πάνω από 50°C, γιατί μπορεί να προκληθεί ξεθώριασμα και/ή παραμόρφωση.
- Μην την εκθέτετε στη φωτιά γιατί μπορεί να καεί.

- 4. Επανατοποθετείστε το φίλτρο αέρος στη θέση του.**

Αφού καθαρίσετε το φίλτρο, μην ξεχάσετε να το τοποθετήσετε όπως ακριβώς ήταν και πριν.

- 5. Πατήστε το κουμπί ΕΠΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ στον πίνακα ελέγχου.**

Η ένδειξη στην οθόνη “” (ΩΡΑΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ) διαγράφεται.

ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΕΞΟΔΟΥΣ ΑΕΡΟΣ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΠΙΝΑΚΕΣ

- Καθαρίστε με ένα μαλακό ύφασμα.
- Όταν είναι δύσκολο να αφαιρέσετε λεκέδες, χρησιμοποιείτε ένα υγρό πανί με κάποιο ουδέτερο απορρυπαντικό διαλυμένο στο νερό. Μετά σκουπίστε με στεγνό πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, βενζίνη καθαρισμού, διαλύτες, σκόνη γυαλίσματος, υγρά εντομοκτόνα. Μπορεί να προκληθεί ξεθώριασμα ή παραμόρφωση.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό ή αέρα των 50°C και άνω για τον καθαρισμό φίλτρων αέρος και εξωτερικών πινάκων.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΕΠΕΙΤΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΕΓΑΛΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Βεβαιωθείτε ότι ισχύουν τα παρακάτω

- Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος και η έξοδος του αέρα δεν είναι βουλωμένες. Αφαιρέστε τυχόν εμπόδια.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί η γείωση. Μήπως υπάρχει κανένα κομμένο καλώδιο κάπου; Εάν υπάρχουν προβλήματα επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

Καθαρίστε το φίλτρο αέρα και τα εξωτερικά πάνελ.

- Όταν καθαρίσετε το φίλτρο αέρα, βεβαιωθείτε ότι το τοποθετήσατε.

Ανοίξτε τον κύριο διακόπτη ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

- Η οθόνη στον πίνακα ελέγχου θα εμφανιστεί η ένδειξη όταν διακοπεί η ηλεκτρική τροφοδοσία.
- Για την προστασία της μονάδας, ανοίξτε τον γενικό διακόπτη της ηλεκτρικής τροφοδοσίας τουλάχιστο 6 ώρες πριν από τη λειτουργία.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΟΤΑΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΘΕΣΕΤΕ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ

Ενεργοποιήστε τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ για μισή ημέρα και στεγνώστε τη μονάδα.

- Δείτε το “ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΕΡΙΣΜΟΥ”.

Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία.

- Όταν ανοίξετε τον γενικό διακόπτη της ηλεκτρικής τροφοδοσίας, καταναλώνεται ισχύς ακόμη και όταν η μονάδα δεν λειτουργεί.
Κλείστε τον γενικό διακόπτη της ηλεκτρικής τροφοδοσίας για εξοικονόμηση ενέργειας.
- Η οθόνη στον πίνακα ελέγχου θα εξαφανιστεί όταν ο κύριος διακόπτης τροφοδοσίας κλείσει.


Καθαρίστε το φίλτρο αέρα και την εξωτερική επιφάνεια.

- Βεβαιωθείτε ότι επανατοποθετήσατε το φίλτρο αέρα στην αρχική του θέση μετά τον καθαρισμό. Ανατρέξτε στο “ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ”.

9. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΒΛΑΒΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ

Τα παρακάτω συμπτώματα δεν φανερώνουν βλάβη της συσκευής κλιματισμού.

I. ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ

- **Το σύστημα δεν ξαναρχίζει αμέσως αφού πιέσετε το κουμπί λειτουργίας/διακοπής.**
Αν ανάψει η λυχνία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ το σύστημα βρίσκεται σε κανονική κατάσταση λειτουργίας. Δεν ξαναρχίζει αμέσως γιατί τίθεται σε λειτουργία μέτρο ασφαλείας που εμποδίζει την υπερφόρτωση του συστήματος. Μετά από 3 λεπτά, το σύστημα θα ξαναρχίσει αυτόματα να λειτουργεί.
- **Το σύστημα δεν επανεκκινεί αμέσως όταν το κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ επαναφέρεται στην προηγούμενη θέση του αφού το πιέσετε.**
Αν ανάψει η λυχνία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ το σύστημα είναι σε κανονική κατάσταση.
Δεν επανεκκινεί αμέσως επειδή ενεργοποιείται μία διάταξη ασφαλείας για την αποφυγή υπερφόρτισης του συστήματος. Το σύστημα θα τεθεί σε λειτουργία αυτόματα έπειτα από 3 λεπτά.
- **Το σύστημα δεν αρχίζει να λειτουργεί όταν η ένδειξη δείχνει “” (ΥΠΟ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ) και αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα αφού πιέσετε ένα κουμπί λειτουργίας.**
Αυτό συμβαίνει γιατί το σύστημα βρίσκεται κάτω από κεντρικό έλεγχο. Στιγμιαίες λάμπες στην οθόνη δηλώνουν ότι το σύστημα δεν μπορεί να ελεγχθεί από τον πίνακα ελέγχου.
- **Το σύστημα δεν ξεκινά αμέσως όταν συνδεθεί στο ηλεκτρικό ρεύμα.**
Περιμένετε ένα λεπτό μέχρις ότου ο μικροϋπολογιστής προετοιμαστεί για λειτουργία.

- **Η εξωτερική μονάδα σταματάει.**
Η θερμοκρασία δωματίου έχει φτάσει την προκαθορισμένη θερμοκρασία. Η εσωτερική μονάδα είναι σε λειτουργία αερισμού.

II. ΤΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΣΤΑΜΑΤΑΕΙ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ

- **Το υγρό κρύσταλλο του πίνακα ελέγχου δείχνει “U4” ή “U5” και το κλιματιστικό σταματάει την λειτουργία του, αλλά ξαναρχίζει την λειτουργία του σε λίγα λεπτά.**
Το κλιματιστικό σταματάει την λειτουργία του επειδή η επικοινωνία μεταξύ των μονάδων διακόπτεται από ηλεκτρικό θόρυβο που δημιουργείται από διαφορετική συσκευή εκτός του κλιματιστικού. Το κλιματιστικό ξαναρχίζει την λειτουργία του όταν ο ηλεκτρικός θόρυβος κατασταλεί.

III. Ο ΟΓΚΟΣ ΑΕΡΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ

- **Ο όγκος αέρα δεν αλλάζει με το πάτημα του κουμπιού ρύθμισης ροής του αέρα.**
Όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει την προκαθορισμένη θερμοκρασία, η εξωτερική μονάδα θα σταματήσει την λειτουργία της και η εσωτερική μονάδα θα μεταβεί στη λειτουργία αύρας.

IV. ΛΕΥΚΗ ΠΑΧΝΗ ΒΓΑΙΝΕΙ ΑΠΟ ΜΙΑ ΜΟΝΑΔΑ

- **Όταν η υγρασία είναι υψηλή κατά τη λειτουργία ψύξης (σε μέρη με λάδια ή σκόνη).**
Αν το εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας είναι ιδιαίτερα μολυσμένο, η κατανομή της θερμοκρασίας μέσα στα δωμάτια γίνεται ανομοιογενής. Πρέπει να καθαρίσετε το εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Daikin για λεπτομέρειες σχετικά με τον καθαρισμό της μονάδας. Η διαδικασία αυτή πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις.
- **Όταν το σύστημα εναλλάσσεται σε ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ μετά από ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΨΥΞΗΣ.**
Υγρασία που δημιουργείται από ΑΠΟΨΥΞΗ μετατρέπεται σε ατμό και εξέρχεται.

V. ΘΟΡΥΒΟΣ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ

- **Μετά την εκκίνηση της μονάδας ακούγεται ένα κουδούνισμα.**
Ο ήχος αυτός παράγεται από τη λειτουργία του ρυθμιστή θερμοκρασίας.
Θα είναι πολύ πιο χαμηλός σε ένα λεπτό περίπου.

- **Ενας συνεχής χαμηλότονος ήχος “Σα”, ακούγεται όταν τα συστήματα βρίσκονται σε ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ ή ΑΠΟΨΥΞΗΣ.**
Αυτός είναι ο ήχος του ψυκτικού αερίου που ρέει μέσα στην εσωτερική και εξωτερική μονάδα.
- **Ενας ήχος ”Σα” ακούγεται στην αρχή ή αμέσως μετά το σταμάτημα της λειτουργίας ή ακούγεται στην αρχή ή αμέσως μετά το σταμάτημα της ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΠΟΨΥΞΗΣ.**
Αυτός είναι ο θόρυβος του ψυκτικού που προκαλείται από το σταμάτημα και την αλλαγή ροής.
- **Όταν το σύστημα βρίσκεται σε ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ ή σε διακοπή ακούγεται ένα συνεχής ήχος ροής “Shah”.**
Ο θόρυβος ακούγεται όταν η αντλία αποστράγγισης βρίσκεται σε λειτουργία.
- **Ενας ήχος σαν τρίξιμο “Πίσι-πίσι” ακούγεται όταν το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία ή αφού σταματήσει να λειτουργεί.**
Η διαστολή και συστολή των πλαστικών εξαρτημάτων που προκαλείται από την αλλαγή της θερμοκρασίας δημιουργεί αυτό το θόρυβο.

VI. ΣΚΟΝΗ ΑΠΟ ΤΙΣ ΜΟΝΑΔΕΣ

- **Είναι δυνατόν η μονάδα να αποβάλλει σκόνη κατά την αρχή της λειτουργίας της ύστερα από μακρά περίοδο αδράνειας.**
Η σκόνη που απορροφάται από τη μονάδα αποβάλλεται.

VII. ΟΙ ΜΟΝΑΔΕΣ ΑΝΑΔΥΟΥΝ ΟΣΜΕΣ

Η μονάδα απορροφά τη μυρωδιά των δωματίων, των επίπλων, των τσιγάρων κ,τ,λ, και κατόπιν τις αποβάλλει.

VIII. ΤΟ ΥΓΡΟ ΚΡΥΣΤΑΛΛΟ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΔΕΙΧΝΕΙ “ EE ”

- **Αυτό συμβαίνει αμέσως μόλις ανοίξει ο διακόπτης παροχής ρεύματος.**
Αυτό δείχνει ότι ο πίνακας ελέγχου είναι σε κανονική κατάσταση.
Αυτό συνεχίζει για λίγο.

IX. Η ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΘΘΟΝΗ ΣΤΟ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

- **Η απεικόνιση ΠΤΕΡΥΓΙΟ ΡΟΗΣ ΑΕΡΟΣ στο πίνακα ελέγχου κινείται, αλλά το πραγματικό πτερύγιο ροής αέρα δεν κινείται.**
Κατά την διάρκεια λειτουργίας θέρμανσης: Το κλιματιστικό θα είναι στον έλεγχο κατεύθυνσης αέρα αμέσως μετά που το κλιματιστικό αρχίζει την λειτουργία του ή όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι υψηλότερη από την καθορισμένη θερμοκρασία έτσι ώστε τα άτομα στο δωμάτιο να μην εκτίθενται σε δυσάρεστη ροή αέρα.
Κατά την διάρκεια λειτουργίας ψύξης ή αφύγρανσης: Το κλιματιστικό θα είναι στον έλεγχο κατεύθυνσης αέρα όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από τη καθορισμένη θερμοκρασία. Δείτε την σελίδα 7.
- **Η απεικόνιση ΠΤΕΡΥΓΙΟ ΡΟΗΣ ΑΕΡΟΣ στο πίνακα ελέγχου διαφέρει από το πραγματικό πτερύγιο ροής αέρα.**
Κατά την διάρκεια λειτουργίας θέρμανσης: Το κλιματιστικό θα είναι στον έλεγχο κατεύθυνσης αέρα αμέσως μετά που το κλιματιστικό αρχίζει την λειτουργία του ή όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι υψηλότερη από την καθορισμένη θερμοκρασία έτσι ώστε τα άτομα στο δωμάτιο να μην εκτίθενται σε δυσάρεστη ροή αέρα.

X. Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ ΔΕΝ ΠΕΦΤΕΙ

- **Το κλιματιστικό είναι σε λειτουργία αφύγρανσης ελεγχόμενη από μικροϋπολογιστή.**
Το κλιματιστικό που είναι σε λειτουργία αφύγρανσης ελεγχόμενη από μικροϋπολογιστή δεν ρίχνει την θερμοκρασία δωματίου στο ανώτερο δυνατόν. Δείτε την σελίδα 7.

10. ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΒΛΑΒΩΝ


- Αν συμβεί μία από τις παρακάτω βλάβες, λάβετε τα παρακάτω μέτρα και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Daikin.**

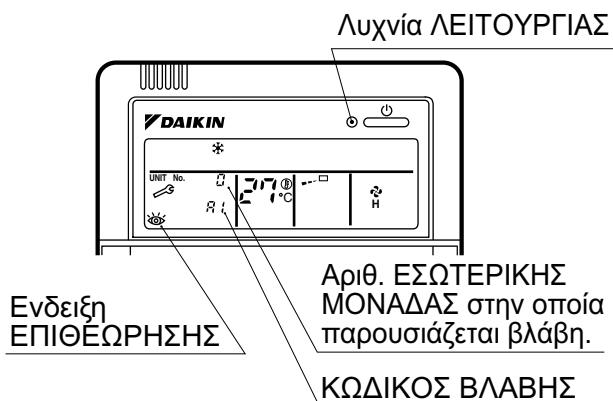
Το σύστημα πρέπει να επισκευαστεί από έναν ειδικευμένο τεχνικό του σέρβις.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το κλιματιστικό δεν είναι σε καλή κατάσταση (μυρωδιά από καμμένο, κλπ.), βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

Η συνέχιση της λειτουργίας υπό αυτές τις συνθήκες μπορεί να προκαλέσει βλάβη, ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά.

- Αν μια διάταξη ασφαλείας, όπως μια ασφάλεια ή ένας διακόπτης ρεύματος ή ένας διακόπτης διαρροής γείωσης ενεργοποιείται συχνά, **Μέτρο:** Μην ενεργοποιείται το κεντρικό διακόπτη ρεύματος.
- Αν ο διακόπτης ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ δεν λειτουργεί σωστά, **Μέτρο:** Απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη ρεύματος.
- Αν υπάρχει διαρροή νερού από τη μονάδα. **Μέτρο:** Σταματήστε τη φειτουργία.
- Αν εμφανίζεται η ένδειξη “” (ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ) “Αριθ. ΜΟΝΑΔΑΣ” και αναβοσβήνει η λυχνία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ και εμφανίζεται το “ΚΩΔΙΚΟΣ ΒΛΑΒΗΣ”.



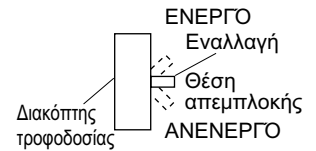
Μέτρο: Ειδοποιήστε τον αντιπρόσωπο της Daikin και πληροφορήστε τον/την για την ένδειξη.

II. Αν το σύστημα δε λειτουργεί σωστά πέρα από την περίπτωση που αναφέρθηκε παραπάνω, και καμιά από τις προαναφερθείσες βλάβες δεν είναι προφανής, εξετάστε το σύστημα σύμφωνα με τις ακόλουθες διαδικασίες.

1. Αν το σύστημα δεν λειτουργεί καθόλου.

- Ελέγξτε μήπως υπάρχει διακοπή ρεύματος. Περιμένετε να έρθει πάλι το ρεύμα. Αν διακοπεί το ηλεκτρικό ρεύμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το σύστημα ξαναρχίζει αυτόματα αμέσως μόλις επανέλθει το ρεύμα.
- Ελέγξτε αν δεν έχει καεί κάποια ασφάλεια. Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.

- Ελέγξτε αν έχει πέσει ο διακόπτης τροφοδοσίας. Ενεργοποιήστε το ρεύμα, έχοντας το διακόπτη



τροφοδοσίας στην ανενεργή θέση.

Μην ενεργοποιείτε το ρεύμα με το διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση απεμπλοκής.

(Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.)

2. Αν το σύστημα σταματήσει να λειτουργεί αφού θέσετε το σύστημα σε λειτουργία.

- Ελέγξτε μήπως είναι βουλωμένη η είσοδος ή έξοδος αέρα της εξωτερικής ή εσωτερικής μονάδας. Απομακρύνετε το εμπόδιο και φροντίστε να εξαερίζεται καλά.
- Ελέγξτε μήπως είναι βουλωμένο το φίλτρο αέρα. Απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο τεχνίτη για τον καθαρισμό των φίλτρων (Δείτε το ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

3. Το σύστημα λειτουργεί αλλά δων ψύχει ούτε θερμαίνει ικανοποιητικά.

- Αν η είσοδος ή έξοδος αέρα της εσωτερικής ή εξωτερικής μονάδας είναι βουλωμένη. Απομακρύνετε το εμπόδιο και φροντίστε να εξαερίζεται καλά.
- Αν το φίλτρο αέρα είναι βουλωμένο. Απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο τεχνίτη για τον καθαρισμό των φίλτρων (Δείτε το ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).
- Εάν η θερμοκρασία δεν είναι η κατάλληλη (Ανατρέξτε στις ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ).
- Εάν το κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗ έχει ρυθμιστεί στο ΧΑΜΗΛΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ (Ανατρέξτε στις ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ).
- Αν η γωνία ροής αέρα δεν είναι η σωστή (Ανατρέξτε στο ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣ).
- Αν είναι ανοικτές οι πόρτες ή τα παράθυρα. Κλείστε πόρτες και παράθυρα για να μη μπει μέσα σέρας.
- Αν μπαίνει το φως του ήλιου στο δωμάτιο. (κατά την ψύξη) Χρησιμοποιήστε κουρτίνες ή σπορ.
- Όταν υπάρχουν πολλά άτομα στο δωμάτιο (κατά την ψύξη). Το αποτέλεσμα ψύξης μειώνεται αν η αύξηση της θερμότητας στο δωμάτιο είναι πολύ μεγάλη.
- Αν η θερμότητα στο δωμάτιο είναι υπερβολικά υψηλή (κατά την ψύξη). Το αποτέλεσμα ψύξης μειώνεται αν η αύξηση της θερμότητας στο δωμάτιο είναι πολύ μεγάλη.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium